

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Миннуллина Бахтияра Кимовича «Язык татарской газеты начала XX в.: лингвистический и жанрово-стилистический аспекты», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.02 – языки народов Российской Федерации (татарский язык). – Казань, 2021, 540 с.

В последние десятилетия в татарском языкознании особое внимание уделяется исследованию текстов письменных памятников разного периода. В частности, появились и работы, нацеленные на исследование языка периодической печати. На фоне немногочисленных научных трудов такого характера рецензируемая диссертация Б.К. Миннуллина прежде всего выгодно отличается своей структурой.

Как видно из названия диссертационного исследования, работа выполнена на пересечении двух научных областей – истории татарского литературного языка и журналистики. Это объясняется целью, поставленной соискателем, заключающейся в определении жанровой и композиционной системы татарской газеты начала XX века, а также языковых характеристик ее текстов, а именно, лексико-стилистических и морфологических особенностей (С. 9). Указанная во Введении цель исследования предопределила и набор исследовательских задач (С. 10). Как видно из текста, в ходе работы диссертант планомерно и успешно решает каждую из них. Так, в результате научного анализа трудов отечественных языковедов и представителей татарского языкознания диссертантом определены условия функционирования татарского литературного языка и его функциональных стилей; изучена проблема соотношения понятий «публицистический стиль» и «язык газеты»; описана общественно-политическая и культурная ситуация в начале XX века в местах компактного проживания татар; установлены причины, приведшие к началу процесса формирования татарской периодической печати; определена роль татарской периодической печати

начала XX века в развитии татарского литературного языка; выявлена специфика жанровой дифференциации татарской газеты начала XX века; на примере газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш» изучены особенности композиционного и лексико-стилистического построения текстов, относящихся к информационным, аналитическим и художественно-публицистическим жанрам; исследовано функционирование имени существительного, неличных глагольных форм и форм изъявительного наклонения глагола в текстах указанных газет.

Исходя из вышесказанного, становится ясно, что в структурном плане диссертацию можно условно поделить на две части. Первая часть, посвященная исследованию жанровой и структурно-композиционной дифференциации текстов газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш», основана на богатом теоретическом материале отечественных ученых (С. 12). Вторая часть, в которой диссертантом исследуются морфологические характеристики текстов указанных газет, выстроена на научном наследии известных ученых-языковедов, а также ряде фундаментальных академических трудов, подготовленных в период с середины прошлого столетия до настоящих дней (С. 13).

Стоит признать, что дальнейший прогресс в вопросе изучения истории литературного языка в татарском языкознании уместен только в случае активного привлечения нового неизученного ранее языкового материала. В этом плане обоснованным является внедрение диссертантом в научный оборот совершенного нового фактического материала – текстов газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш» (С. 11). Указанные газеты издавались в разное время, начиная с 1906 года по 1918 гг. в Астрахани, Оренбурге и Казани. Принимая во внимание тот факт, что исследованные газеты являются представителями зарождавшейся в начале XX века татарской периодической печати, издававшимися на территориях компактного проживания татар, выбор диссертанта считаем уместным и удачным.

Обосновывая актуальность диссертационного исследования, Б.К. Миннуллин подчеркивает, что помимо изучения в рамках такого направления, как история татарского литературного языка текстов художественных произведений, существует необходимость научной разработки и текстов татарской периодической печати периода ее зарождения (С. 3). С этим утверждением диссертанта вряд ли можно не согласиться: действительно, в начале прошлого столетия, в период активного роста национального самосознания, именно татарская периодическая печать служила средством информирования народных масс и формирования общественного мнения. При этом следует понимать, что любые общественно-политические процессы имеют определенное влияние и на процессы формирования языковых норм.

Особого внимания также заслуживает мнение диссертанта, согласно которому при исследовании газетных текстов кроме изучения языковых особенностей, существует необходимость и в исследовании их жанровой системы (С. 4). Диссертант обоснованно полагает, что такого рода комплексный подход способствует воссозданию наиболее полной картины функционирования периодической печати, из чего формируется и научная новизна диссертации, заключающаяся в комплексном исследовании языка газеты в качестве самостоятельного сложного функционально-стилевого единства (С. 11).

Теоретическая значимость оппонируемой диссертации заключается в том, что диссертантом выработана и предложена методика комплексного исследования жанровой, композиционной, лексико-стилистической и морфологической характеристик газетных текстов начала XX века. Результаты работы также имеют важное значение в вопросе определения места языка татарской периодической печати начала XX века в процессах формирования современного татарского национального литературного языка.

Практическая значимость диссертации состоит в возможности применения разработанного алгоритма комплексного исследования текстов при дальнейшей научной разработке текстов старотатарских письменных памятников, в частности, текстов периодических изданий, а также современных газет и журналов. Кроме того, результаты работы могут быть применены в вузовской преподавательской практике, в лексикографической практике и при формировании национального корпуса татарского литературного языка.

В структурном плане работа выполнена в традиционном ключе и состоит из введения, основной части и заключения. Основная часть представляет собой логически выверенную цепочку из трех глав, которые в свою очередь, разделяются на параграфы. В конце работы размещен список источников и использованной теоретической литературы, а также приложение, которое включает в себя систему принципов транслитерации использованного в исследовании фактического материала.

Первая глава посвящена анализу ряда общетеоретических вопросов и состоит из трех параграфов. В первом параграфе диссертант, логично для темы оппонируемой работы, начинает исследование с анализа теоретических проблем изучения литературного языка и его функциональных стилей. Анализируя научные труды, посвященные изучению системы стилей и говоря о функционально-стилистической дифференциации литературных языков, диссертанту удалось охватить широкие временные рамки, включающие в себя период с рубежа XVIII–XIX вв., когда М.В. Ломоносовым выдвигается теория трех стилей, до современных научных исследований, когда отечественными, в частности, татарскими учеными-языковедами предлагаются разные классификации системы функциональных стилей. Из данного параграфа становится ясно, что диссертант владеет теоретической информацией, имеет определенный опыт исследований в области стилистики текста, что позволяет ему объективно

оценивать достоинства и недостатки классификаций предшественников в области стилистики.

Во втором параграфе диссертант осуществляет обзор научных трудов, направленных на исследование языка периодической печати в татарском и, в целом – в отечественном языкознании. Диссертантом выдвигается заслуживающее внимания мнение, согласно которому, первой попыткой исследования языка татарской периодической печати в рамках нормативно-стилистического направления можно считать языковой дискусивно-полемиический проект – языковое состязание, реализованное в 1909-1910 гг. на страницах журнала «Шура» (С. 41). Далее в параграфе анализируются теоретические аспекты изучения соотношения понятий «публицистический стиль» и «язык газеты». Проанализировав теоретические труды, диссертант приходит к мнению, что было бы некорректно отождествлять термин «язык газеты» с понятием «публицистический стиль» или воспринимать его в качестве одного из подстилей публицистического стиля. В то же время, утверждает автор, некорректно воспринимать язык газеты в качестве самостоятельного стиля литературного языка, потому как в языке газеты помимо особенностей публицистики, отражаются и характерные черты других функциональных стилей литературного языка, которые требуют от исследователя единого восприятия (С. 47). Из этого мнения становится ясным, что в дальнейшем в своей работе диссертант будет придерживаться теории, возникшей в конце 90-х годов прошлого столетия, согласно которой язык газеты выделяется в отдельное, самостоятельное функционально-стилистическое единство.

Третий параграф первой главы посвящен описанию общественно-политической ситуации, сложившейся в начале XX века в местах компактного проживания татар. Особое внимание в параграфе уделяется вопросам роста национального самосознания у татар в результате революции 1905 года, вопросам зарождения татарской периодической печати и формирования ее языка, а также роли языка органов периодической печати в

формировании татарского национального литературного языка. Диссертант небезосновательно приходит к мнению, что в начале XX века существовала непосредственная связь между языком татарской периодической печати и формированием национального литературного языка татарского народа (С. 69). Действительно, имеются веские основания предположить, что язык татарской периодической печати начала XX века, в котором были сконцентрированы как литературные, так и разговорные языковые формы, диалектные формы, огузские, кыпчакские, арабо-персидские и общетюркские лексико-морфологические элементы, послужил определенной платформой для формирования татарского национального литературного языка.

Вторая глава является одной из двух основных глав оппонируемой диссертации, где работа основана на богатом фактическом материале. Глава состоит из четырех параграфов, в которых диссертантом проанализированы жанровые, композиционные и лексико-стилистические характеристики текстов газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш», относящиеся к информационным, аналитическим и художественно-публицистическим жанрам.

В первом параграфе диссертантом анализируется теоретический материал, направленный на определение принципов жанровой дифференциации газетных текстов. Анализ основан на обширном теоретическом материале, диссертант умело подчеркивает достоинства и недостатки в имеющихся подходах. Из первого параграфа становится понятно, что в работе диссертант будет придерживаться традиционной трехжанровой системы. Язык газеты в данном диссертационном исследовании – это совокупность газетных текстов, характеризующихся цельностью, наличием законченного смысла и определенной функции, и создающих целостное коммуникативное образование (С. 74), а следовательно, диссертант обоснованно воспринимает каждый опубликованный в газете текст как часть ее жанровой системы. В результате, диссертант выдвигает свою точку зрения, согласно которой, в отличие от

приведенных в обзоре классификаций, в рамках информационных жанров рассматриваются тексты коммерческих и информационных объявлений, статистических данных, а в группе художественно-публицистических жанров – тексты художественных произведений (С. 88). Также в указанном параграфе диссертант приводит краткую информацию о газетах, чьи тексты являются объектом рецензируемого исследования. Несомненным достоинством второй главы и всей работы в целом мы вынуждены признать статистический анализ, произведенный диссертантом, результаты которого отмечены в конце данного параграфа (С. 88). Такая информация крайне ценна именно до перехода к исследованию фактического материала на предмет его композиционного и лексико-стилистического построения тем, что позволяет понять жанровое соотношение текстов в каждой из газет.

Последующие три параграфа посвящены исследованию композиционных и лексико-стилистических особенностей текстов газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш». Согласно классификации, предложенной диссертантом, информационные жанры в текстах газет представлены текстами заметок, отчетов, репортажей, интервью, информационных и коммерческих объявлений, статистических данных (С. 140). К аналитическим жанрам диссертант относит тексты статей, обзоров периодической печати, корреспонденций, открытых писем, рецензий и комментариев (С. 201). Художественно-публицистические жанры в текстах газет представлены текстами очерков, фельетонов, а также текстов прозаических и поэтических произведений (С. 240).

Большой интерес представляют наблюдения диссертанта, согласно которым одни и те же лексико-стилистические средства в равной степени могут употребляться в формировании текста, независимо от того, к какому жанру он относится, а частотность их употребления зависит от темы текста. Как установлено диссертантом, в текстах информационных жанров чаще всего употребляется общественно-политическая лексика, что обусловлено политической тематикой текстов. Данный факт приводит к более активному

использованию заимствованной лексики и установлению пассивного эмоционально-экспрессивного фона, что делает лексико-стилистическую составляющую таких текстов строгим и безликим (С. 243). Аналитические жанры характеризуются более широким тематическим диапазоном. В зависимости от выбранной темы, в них используется как общественно-политическая лексика, характерная для языка периодической печати в целом, так и лексика, относящаяся к сфере науки и образования, общеупотребительная, религиозная, повседневная, военная лексика и т.д., а отсутствие жестких рамок политической тематики способствует активному применению широкого спектра средств языковой выразительности (С. 243). Тексты, относящиеся к художественно-публицистическим жанрам, отличаются наличием как публицистического, так и художественного начала, которому характерно активное применение средств языковой выразительности, что создает общий повышенный эмоционально-экспрессивный уровень. В таких текстах наблюдается минимальное присутствие слов русского и западноевропейского происхождения. Данный факт объясняется тем, что тексты литературных произведений являются отражением языкового богатства и достояния национальной культуры народа (С. 244).

Третья, самая обширная глава оппонируемой диссертации, состоит из трех параграфов, в которых диссертант исследует морфологические особенности языка газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш». В первом параграфе диссертантом проанализировано функционирование в текстах имени существительного, как именной части речи, дающей возможность наиболее наглядно продемонстрировать вариативность в языке татарской газеты начала XX века. Подробному анализу подвергается категория числа, принадлежности, падежа, сказуемости имен существительных. В результате анализа обширного языкового материала диссертантом установлено, что функционирование имени существительного в текстах газет характеризуется наличием особенностей, свойственных как кыпчакским, так и огузским

языкам (С. 263). Автор приходит к мнению, что аффиксы огузского типа наиболее активны в текстах газеты «Борхане таракки». Так, в них параллельно с кыпчакским вариантом аффикса притяжательного падежа -пуң/-пең наиболее активно обнаруживается и огузский вариант -уң/-ең, а кыпчакские показатели лица при передаче значения принадлежности активны только в текстах газеты «Кояш». Также в текстах газеты «Борхане таракки» наряду с кыпчакским вариантом аффикса направительного падежа -ǰa/-gä, -qa/-kä функционирует огузский вариант -a/-ä, -ja/-jä. Винительный падеж в текстах газеты «Борхане таракки» образуется как посредством аффиксов кыпчакского варианта -пу/-пе, так и посредством огузского варианта -у/-е, -ју/-је.

Второй параграф третьей главы посвящен исследованию функционирования в текстах газет неличных глагольных форм. Диссертантом зафиксировано употребление в текстах газет форм причастия прошедшего времени на -ǰan, -myš, -an, -dyq, -maqda ulan (bulǰan), причастий настоящего времени на -a torǰan, -uçu, -yrlyq и причастий будущего времени на -aşaқ, -уғ и -asy. Как подчеркивает диссертант, среди форм деепричастий, активных в текстах следует выделить ряд показателей, функционирующих в современном татарском литературном языке (-yb, -a, -ǰaş, -ǰançy) и свойственных огузским языкам (-araq, -madan, -masdan). Инфинитивные формы представлены в текстах показателями на -yrǰa и -maq, а имена действия формами на -и, -maq и -ma. Диссертантом установлено, что преобладающее большинство зафиксированных огузских неличных глагольных форм является системообразующим исключительно для грамматической системы языка газеты «Борхане таракки». Только лишь форма причастия будущего времени на -aşaқ, деепричастие на -araq и инфинитивная форма на -ma получили широкое распространение в текстах всех трех газет. Остальные функционирующие в текстах огузские глагольные формы выполняют лишь вспомогательную роль, постепенно вытесняясь из

употребления народно-разговорными формами. По утверждению диссертанта, тексты газеты «Кояш» в этом плане отличаются тем, что в них зафиксировано преобладание неличных глагольных форм, характерных для современного татарского литературного языка.

В третьем параграфе диссертантом исследованы основные принципы функционирования в языке газет форм изъявительного наклонения глагола. Автором зафиксировано употребление в текстах синтетических форм прошедшего времени на -du, -ǧan и -muş, аналитических форм прошедшего времени на -ǧan ide, -muş ide, -a ide, -jur ide, -maqda ide, -a torǧan ide и -açaq ide, форм настоящего времени на -a и -jur, а также форм будущего времени на -ur и -açaq. В результате анализа обширного языкового материала, диссертант приходит к мнению, что преобладающее большинство огузских показателей является системообразующим для грамматической системы языка газеты «Борхане таракки», тогда как в текстах газеты «Вақыт», а особенно в текстах газеты «Кояш», их функционирование заметно ослабевает и приобретает вспомогательный характер.

Заключение диссертации полно и адекватно отражает всю глубину и полученные в ходе исследования логические результаты. Выводы исследования позволяют составить целостную картину жанровой дифференциации татарской газеты начала XX века и дают возможность восприятия композиционных, лексико-стилистических и морфологических характеристик ее текстов.

Список использованной литературы состоит из 335 научных источников, среди которых обнаруживается теоретический материал на русском, татарском и иностранных языках. Структура диссертации характеризуется своей логичностью, а научные концепции, отраженные в работе, считаем доказанными. Считаем нужным подчеркнуть, что диссертационное исследование прошло хорошую апробацию. Основное содержание работы отражено в 2 монографиях, 47 научных статьях, 16 из которых опубликованы в научных рецензируемых журналах, включенных в

Перечень изданий, рекомендуемых ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации. Отдельные проблемы, затронутые в диссертационной работе, изложены на более чем 15 всероссийских и международных научно-практических конференциях. Все выносимые на защиту положения отражены в указанных публикациях.

Рецензируемая нами большая по объему и качественная по исполнению диссертационная работа характеризуется значительным количеством проанализированного теоретического и языкового материала, использованием в ходе работы современной теоретико-методологической базы, соответствующей поставленным задачам, активным обращением к технологиям статистического анализа, убедительным и тщательным описанием жанровой, композиционной и языковой характеристик газетных текстов. Все это является доказательством высокой степени достоверности полученных в ходе работы результатов, которыми успешно будут пользоваться как языковеды, так и ученые, специализирующиеся в области журналистики.

Недостатков и замечаний, влияющих на общую положительную оценку содержания работы и выводов, нами не выявлено. В то же время считаем возможным отметить следующие замечания частного характера, на которые, на наш взгляд, необходимо обратить внимание, а отдельные – требуют уточнения авторской позиции. При этом мы не хотели бы акцентировать внимание на отдельные недостатки технического характера, опечатки, орфографические и грамматические ошибки или на соотношения объема структурных частей работы (например, 1 глава составляет 51 стр., 2 глава – 168 стр., а 3 глава 237 стр.), так как они не имеют существенного значения.

1. В части 1.3. работы отсутствует информация об общественно-политической и культурной ситуации среди других тюркских народов. В частности, напрашивается сравнительная информация по зарождению и формированию национальной периодической печати у азербайджанцев,

казахов, узбеков, башкир и т.д., что позволило бы более ясно представить тот уровень развития, на котором находилось татарское общество в начале XX в.

2. Подавляющее большинство ученых, чьи труды упоминаются в части 2.1. при анализе подходов в вопросах жанровой дифференциации газетных текстов, являются представителями отечественной русскоязычной филологической науки и журналистики, а непосредственно татарские ученые представлены в крайне ограниченном количестве.

3. В части 3.3. зафиксировано функционирование в текстах газет причастной формы на *-maqda ulan (bulǵan)* (с. 305). Данная форма идентифицируется им в качестве показателя причастия прошедшего времени. Считаю неверным рассмотрение указанного морфологического показателя в рамках группы причастий прошедшего времени, так как указанная форма, как правило, употребляется для передачи длительного, либо постоянного признака предмета или лица, не привязанного к конкретному временному отрезку.


4. В рамках исследования характеристик функционирования личных глагольных форм в текстах газет диссертант подробно останавливается лишь на формах изъявительного наклонения, что на наш взгляд не совсем оправдано. Более уместно было бы рассмотреть также повелительное, желательное, долженствовательное, условное и сослагательное наклонения. Такой подход предоставил бы исчерпывающую информацию в вопросе исследования грамматических особенностей глагольных форм, зафиксированных в текстах газет.

5. В тексте диссертации обнаруживаются несколько отрывков, очень близко, а в некоторых случаях слово в слово повторяющие друг друга (С. 5 и 41, 10 и 83, 87 и 242). Хотелось бы уточнить уместность употребления такого рода повторов в тексте исследования.

Эти замечания не влияют на общую высокую оценку работы, не умаляют достоинств и научной значимости диссертации, а являются свидетельством актуальности выбранной темы и невозможности в полной

мере рассмотреть все аспекты научной проблемы в рамках лишь диссертационного исследования, что дает основание надеяться на дальнейшее продолжение диссертантом своих научных изысканий.

В целом, рецензируемая диссертационная работа «Язык татарской газеты начала XX в.: лингвистический и жанрово-стилистический аспекты» представляет собой оригинальное, самостоятельное и логически завершенное научное исследование на актуальную тему, работа выполнена на достаточно высоком научном уровне и соответствует требованиям, установленным Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842 «О порядке присуждения ученых степеней» (вместе с «Положением о присуждении ученых степеней»), полностью соответствует паспорту специальности 10.02.02 – языки народов Российской Федерации (татарский язык), ее автор – Миннуллин Бахтияр Кимович заслуживает присуждения искомой ученой степени доктора филологических наук по заявленной специальности.

Официальный оппонент, доктор филологических наук (специальности: 10.02.02 – языки народов РФ (татарский язык), 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), доцент, заведующий кафедрой татарского языка и литературы Института филологического образования и межкультурных коммуникаций ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»  Насипов Илшат Сахиятуллович

450008, Республика Башкортостан, г. Уфа,
ул. Октябрьской революции, 3-а

Тел.: +7 (347) 287-99-91; 246-46-75; 287-99-99

Адрес электронной почты: office@bspu.ru

web-сайт: <https://bspu.ru>

22 ноября 2021 года

